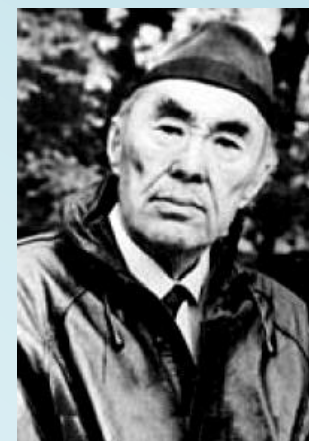




КГУ «Областная детская библиотека имени Абая»
Управления культуры Карагандинской области



*Наш адрес:
100000 г. Караганда,
Бухар жырау, 30
тел.:8(7212) 41-23-26
e-mail: odb_abai@mail.ru*



Любимых детских книг творец
К 90-летию со дня рождения М.Алимбаева

Караганда 2013

Уважаемые коллеги!

Литература для детей - это особый вид творчества. Написать что-то, что увлечет ребенка, очень непросто. Будить в детях благородные мысли и чувства – основные требования к детской поэзии.

Велика сила воздействия на эмоциональное и умственное развитие детей поэзия Музафара Алимбаева. Он один из казахских поэтов, пишущий одинаково талантливо и для взрослых и для детей. В этом году ему исполняется 90 лет, имя поэта хорошо известно не только в Казахстане. Книги его переведены на русский, украинский, польский, английский - всех языков не перечислить!

В своих произведениях он обращается к детям с отеческим напутствием, стремится пробудить у юных читателей любознательность, трудолюбие, любовь к природе.

Надеемся, что это пособие поможет вам в проведении мероприятий по творчеству Музафара Алимбаева к 90-летнему юбилею поэта.

**Ответственный: Джайлыбаева Н.У.
Составитель: Карашова А.К.**

Биография Музафара Алимбаева (1923)

В селе Маралды Щербактинского района Павлодарской области 19 октября 1923 года родился известный казахский поэт, пишущий одинаково талантливо и для взрослых и для детей - Музафар Алимбаев. Имя «Музафар» арабского происхождения, оно означает «победитель». Быть может, отец желал видеть сына сардаром-полководцем, но сын стал поэтом.

Мама была первой и самой умной и строгой учительницей жизни. Она знала множество песен и поэм, она впервые познакомила Музафара с поэзией великого Абая. Ещё ребёнком он знал наизусть народные поэмы - "Еңлік-кебек" и "Қалқаман-батыр", Она же просила аульчан, выезжающих в город, привозить небольшие книжечки, набранные арабским шрифтом. Были среди них сказки Толстого, стихи Пушкина, Лермонтова. Мать Музафара Алимбаева знала много колыбельных и героических песен, мудрых сказок и легенд. Со слов матери он записал «Сказку об одном хане-бездельнике».

Два старших брата и отец рано выучили Музафара грамоте, в пять лет он уже хорошо читал. В первом классе он не учился, его сразу зачислили во второй, так как к тому времени он уже усвоил школьные предметы для первого класса.

Рано лишился Музафар родителей: когда ему было 9 лет, умер отец, а через 5 лет умерла, проболев всего семь дней, мать. Затем М.Алимбаев воспитывался в интернатах, но на всю жизнь запомнил родные края, родителей, аульчан и постоянно обращался к ним в своих произведениях.

Окончив аульную школу, Музафар Алимбаев поступил в Павлодарское русско-казахское педагогическое училище. Там он впервые пробует сочинять стихи, посещает литературный кружок училища. 18 июня 1939 года в областной газете «Қызыл Ту» появилась первая публикация - стихотворение, посвященное М.Горькому.

Началась война, и 18-летний комсомолец Музафар Алимбаев добровольцем уходит на фронт. Был рядовым солдатом, заместителем командира минометной батареи тяжелых самоходных установок, офицером штаба учебной танковой части. На фронте он продолжает

писать, его стихи публиковались в республиканской газете «Социалистік Қазақстан», в газетах Калининского и Волховского фронтов. В звании старшего лейтенанта демобилизовался в 1948 году.

С конца сороковых годов М.Алимбаев стал профессионально заниматься литературным творчеством. Будучи студентом Казахского университета, он показал свои переводы стихов Пушкина взыскательному мастеру Габиту Мусрепову. Стихи удостоились отметки "отлично" и были опубликованы в республиканской печати.

В 1948-1958 годах Музафар Алимбаев работал в редакции журнала "Пионер" (на казахском языке). В 1958 году в Казахстане в первый раз начал издаваться журнал для ребят «Балдырған». Музафар Алимбаев стал главным редактором журнала, в котором проработал 28 лет. «Балдырған» стал центром развития казахской детской литературы и школой молодых поэтов и писателей.

Музафар Алимбаев не только пишет стихи, сказки, но и собирает народные пословицы, присказки, небылицы, поговорки, причем не только казахские, но и других народов: "Кто не удержится в седле? Тот не удержится и на троне", "Не будет рука щедрой, коль душа скупа", "Коли певец искусен, то и песня прекрасна". Алимбаев перевел на казахский язык пословицы и поговорки 77-и народов мира, которые вошли в книгу «666 пословиц и поговорок» (1960). Алимбаевым подготовлены также сборники «Пословицы и поговорки разных народов», «Пословицы разных народов о труде» и монография «Образные слова — всеобщее сокровище» (1967) — о теоретических проблемах и практике перевода пословиц и поговорок. Такие пословицы он создал, используя свой жизненный опыт и наблюдения.

За книгу стихов и сказок "Хозяйка воздушных дорог" Музафару Алимбаеву присуждена Государственная премия Казахской ССР.

В 1984 году удостоился звания Лауреата государственной премии имени Абая. В 1994 году присвоено звание народного писателя.

1. Алимбаев М. Кто начинает день [Текст]: цикл стихов/ М.Алимбаев// Антология казахской детской поэзии.- Алматы:Жалын,1983.-58-65с.

О Музафаре Алимбаеве

1. Әлімбаев Мұзафар [Мәтін]// Қазақстан жазушылары: XX ғасыр: анықтамалық.-Алматы: ана тілі,2004.-53-54б.

2. Бәрі де ана әлдиінен басталады [Мәтін]: Әлімбаев Мұзафар// Балалар бағының бағбандары/ Құраст. Ш.Күмісбайұлы.- Алматы:балалар әдебиеті,2008.-9-17бет.

3. Шашкова Л. Сын песенного края [Текст]/ Л. Шашкова// Казахстанская правда, 2013.- 30октябрь

Произведения Музафара Алимбаева

1. Әлімбаев М. Балдәурен [Мәтін] : өлендер, дастандар, жұмбақтар, жынылтпапштар / М. Әлімбаев ; сурет. Б. Серікбай. - Алматы : Раритет, 2008. - 256 с. - (Балалар әдебиеті).
2. Әлімбаев М. Балдәурен, балалық [Мәтін] / М. Әлімбаев; сурет. Е. Қожабаев. - Алматы : Балауса, 2007. - 432 с. - (Өлем балалар әдебиеті)
3. Әлімбаев М. Үлкендерден үйреніп [Мәтін] : тақпақтар мен танымдық өлендер, ертігілер, жұмбақтар, жанылтпапштар / М. Әлімбаев. - Алматы : Атамұра, 2006. - 304 с. - (Атамұра кітапханасы).
4. Алимбаев Музафар. Русско - казахский словарь в стихах = Қазақша - орысша өлең - сөздік /Алимбаев Музафар.- Алматы: Балауса баспасы, 2002.- 62 с.
5. Алимбаев М. Кто начинает день [Текст]:стихи; пер. с каз./ М.Алимбаев;худож.Р.Халилов.-М.:Дет. лит.,1988.-62с.
6. Алимбаев М. Что на что похоже [Текст]: поэма, стихи, небылицы, загадки/ М.Алимбаев; пер, с каз. С.Рыбакова.- Алматы;Жалын,1985.-149с.
7. Алимбаев М. Слон и муравей [Текст]: стихи для мл. шк. возраста/ М.Алимбаев; пер. С.Рыбакова, И.Мазнина;худож. И.Бривкалина. - Алматы: Таймас, 2007. -20с.
8. Алимбаев М. Ая луна [Текст]/ М.Алимбаев.- Алматы;Жалын,1978.-126с.
9. Алимбаев М. Кто сильнее носорога? [Текст]/ М.Алимбаев; пер. С.Рыбакова; худож. Б.Сопыбеков.- Алматы: Таймас,2007.-16с.
10. Алимбаев М. Скажи что это [Текст]: загадки о природе/ М.Алимбаев; пер. С.Рыбакова; худож. Е.Гордиенко.- Алматы: Таймас,2007.-16с.
11. Алимбаев М. Отчего да почему? [Текст]: стихи для детей/ М.Алимбаев.- Алматы:Худ.лит.,1961.-46с.

Творчество поэта

В 1952 году выходит в свет первая книга Музафара Алимбаева "Песня о Караганде", посвященная труду шахтеров. В последующие годы были изданы книги: "Моему сверстнику" (1954), "Мой Казахстан" (1963), "И мы юными были" (1966), «Ая и луна» (1978) и др.

Кроме художественных произведений ему принадлежат книги: «Мысли о воспитании детей» (1972), «Народ — воспитатель» (1977), «Из дневника сердца» (1980), в которых рассмотрены проблемы нравственного и эстетического воспитания подрастающего поколения

Заметный вклад Музафар Алимбаев внес в казахскую детскую литературу. Стихотворения М. Алимбаева отличаются образностью, мастерским использованием художественных средств языка, доступностью пониманию маленьких читателей.

Эпизоды из жизни детей, своих и незнакомых, неприметные, на первый взгляд детали, нечаянно услышанный разговор - на этом материале строит поэт свои произведения.

Стихи Алимбаева лиричны, напевны, сюжетны, отличаются неподдельным чувством искренности, из них около 200 положены на музыку и стали популярными песнями.

Спросите любого казаха, какие песни Музафара-ага ему известны, и вам тут же выдадут целый ряд названий: "Ақмадайлым", "Аяжан", "Алматы кешінде", "Қара кыз" и множество других - веселых и щемящих сердце, грустных и философских, о любви и дружбе, о родине и счастье. Во всех песнях слышится мягкий голос поэта, его добрая улыбка и замечательный юмор, его знание жизни и богатство переживаемых им чувств.

Казалось бы, как легко поется "Маралдым" - о малой родине поэта, но вынашивалась она не один день. Тема эта проходит через все творчество М. Алимбаева. "Ту песню о родном крае я, кажется, написал где-то в 1972 году. Стихотворные строки родились из чувства ностальгии по родной земле, из первой детской любви к отчому краю. Как птицы стремятся весной к местам своих гнездовий, так и я, находясь в Алматы, всегда тосковал по своему родному аулу Маралды. И в один прекрасный день эти строки родились как бы сами по себе, будто кто-то нашептал мне их. Стихи я отдал композитору

Асету Бейсеуову, и тот быстро сочинил музыку", - говорит М. Алимбаев.

Музафар Алимбаев, создавая эту прекрасную песню, пошел традиционным для казахского песенного творчества путем. Красоту родного края он показал через любовь двух молодых сердец - Естая и Қорлан: "Қыз Қорлан хор қызындай тамсындырған, Естайға әлемде жоқ үн салдырған"... А основная идея прослеживается в припеве, где особенно ярко передано единство судеб лирического героя и его родины.

В народном зеркале отражается многотрудная жизнь писателя. Находит она отклик и в заметках товарищей по творческому цеху. Об афоризмах Музафара Алимбаева написано немало статей. Герольд Бельгер в своей замечательной книге «Казахское слово» пишет: «Еще школьником я прилежно собирал казахские пословицы. Но потом понял: в мире пословиц можно утонуть. Да и разных сборников выходило немало. А Музафар Алимбаев не только собирал народные пословицы, но и сам сочинил их в огромном количестве (острословы-шутники называют их музафаризмами, по аналогии с афоризмами) и переводил, искусно рифмуя, из других языков». Заметим, кстати, что Музафаром Алимбаевым переведены пословицы и поговорки 85 народов и народностей земли, многие вошли в книги, например в сборник «Жемчужница слов», вышедший в 1978 году.

Умение Музафара Алимбаева возвышать духовный мир человека пригодилось, когда народный писатель стал одним из четырех авторов Государственного гимна Республики Казахстан. — «Для нашего гимна надо было найти особые слова, — говорит Музафар-ага, — надо, чтобы они в доступной форме утверждали высокие истины, несли чувство патриотизма, гордости за свой народ и свою землю — одним словом, звучали вдохновляюще, достойно прекрасной музыки Мукана Тулебаева, Евгения Брусиловского и Латифа Хамиди. В одиночку с такой работой было не справиться. Мы написали каждый свой текст — я, Кадыр Мурзалиев, Туманбай Молдагалиев и Жадыра Дарибаева. Потом каждый отбирал у своих товарищей лучшие строки и строфы и

В делах цепким,
Другом – верным
Учеником – примерным.

Ведущий: Музафар Алимбаев написал много стихов, которые легко читаются и запоминаются. Читайте больше добрые, веселые и поучительные стихи М.Алимбаева.

Грязи от него – беда,
Помощник ему – вода (Мыло)

Без рук, без ног – идет.
К друзьям пути найдет (Письмо)

Не отстанет, если убегаешь;
Побежишь вдогонку – не поймаешь (Тень)

Догадайтесь , это кто? –
На цветке – живой цветок (Бабочка)

Ровный, тонкий стебелек,
В середине – стерженек (Карандаш)

Огненный меч ярко блеснул.
Небо рассек.
В землю утек и уснул... (Молния)

Кто мне ответит?
Кто может помочь?
Чем кончается
День и ночь (Мягким знаком Ъ)

Ведущий: А в завершении послушайте какой завет дает вам ребята Музафар Алимбаев:

Чтец: В ученье будь хватким,
А в мыслях не шатким.
Всегда терпеливым и справедливым.
В работе – не грустным,
Надежным , искусным.
Смелым в беде,
Героем – в труде,
В словах – крепким,

вновь писал текст. Так мы двигались к тому варианту, который был одобрен компетентной комиссией.

В переводе М. Алимбаева казахские читатели познакомились с книгами «Репортаж с петлей на шее» Ю. Фучика, «Кем быть?» Маяковского, «Мудрость вымысла» С. Орбелиани, «666 пословиц и поговорок», «Пословицы и поговорки разных народов», «Пословицы разных народов о труде».

Кроме того, он активно участвовал в переводах произведений Пушкина, Лермонтова, Маяковского, Петефи, Хикмета, Исаковского, Тихонова, Суркова, Баруздина, Токтагула, эпоса «Манас» и др.

Комментированное чтение стихотворений

Музафара Алимбаева.

(1-2кл)

Цель: Ознакомить с жизнью и творчеством казахского поэта Музафара Алимбаева, одинаково пишущий талантливо и для взрослых и для детей. Привить любовь и уважение к его стихам.

Оформление: портрет Музафара Алимбаева, книжная выставка: «Сын песенного края»,

*Цитата: Под песней матерей растут поэты
И в этом присягну перед людьми,
В тех песнях столь истинного света,
И чистоты, и веры, и любви!
И эту доброту, и эти чувства
Что отдавала мне так щедро мать
Старался я вложить в свое искусство,
В своих стихах народу передать.*

(М.Алимбаев)

1. Раздел: «Стихи свои я детям подарю»

2. Раздел: «Народная мудрость – неисчерпаемый родник»

Ведущий: Сегодня ребята мы проведем комментированное чтение стихов Музафара Алимбаева. Для своих стихов он берет эпизоды из жизни детей, неприметные, на первый взгляд, детали,

нечаянно услышанный разговор.

Своими стихами зовет ребят к полезным делам, учит дорожить все тем прекрасным, что есть у нас на родной земле Казахстана:

Чтец: «Лишь высоким став
И сердцем, и душой
И все дни свои прожив,
Как подвиг правый,
Сможешь ты и сам себя,
И край родной
Увенчать немеркнушею славой!
(«Благословенье аксакала»)

Ведущий: С любовью пишет М. Алимбаев о природе, которая окружает нас. Далеко не каждый может так образно сравнить снежинки с «хрупкими детьми зимы наступающей» как это делает поэт в стихотворении «Снег идет», читая которое ощущаешь всю прелесть первого снега:

Чтец: Снежинок сверкающих
Праздничный рой
На землю слетает
Вечерней порой
Зимы наступающей
Хрупкие дети,
Беспечней созданий
Не знаю на свете!

Ведущий: Сейчас я вам прочитаю стихотворение поэта. А как вы думаете, о каком времени года это стихотворение?

Уже не стало зноя,
Уже дожди явились.
Медовой желтизной
Все степи засветились.
И ветер листья кружит,
Гудит над проводами,

Наколи-ка дров, Опай!
Ставь казан скорей, Шокай
Торопись да поспевай!

Ведущий: Все ли дети здесь умеют считать? Поэт это хочет проверить, поэтому написал шутовское стихотворение «Беглый счет»:

Чтец: Нашей группе пятый год
Мы играем в беглый счет
Две ноги и две руки
Кто быстрее, ученики?
Я не знаю, помоги!
-Дети слушайте вопрос
Прибавляем рот и нос,
Прибавляем пару глаз
Что получится у нас?
Раз, два, три..
Кто быстрее говори
И ответил Галибек
Получился человек!

Ведущий: Вот мы познакомились с некоторыми произведениями поэта Музафара Алимбаева, а теперь давайте отгадывать загадки из книги «Что на что похоже».

Мост красив и хорош,
Но беда-
Никогда по нему не пройдешь
Ни туда, ни сюда (Радуга)

Я от ваших тумачков
Улечу до облаков (Мяч)

С неба падает звезда,
А внутри ее-вода (Снежинка)

Квадратик серебристо-голубой
Тебя сведет с самим собой (Зеркало)

А давайте ребята поиграем в интересную игру «Какие вы знаете вежливые слова». А помогут в этом герои стихотворения «Уроки вежливости»:

Чтец: Дядя –архар
Считал, джейранят,-
хлопал по спинкам веселых ребят
И приговаривал:
-Здравствуйте!
Желаю вам счастья
И радости!

Ведущий: Здесь и добрый слон, что муравью отдал поклон, и суслики, сурки и ондатры и бобры, которые были вежливыми и воспитанными.

Чтец: Рано утром добрый слон
Муравью отдал поклон:
-Доброе утро!
-Это подмечено мудро:
Сегодня действительно
Доброе утро!

Алимбаев обращает особое внимание на развитие речи, учит сообразительности и умению мыслить. В стихотворении «**Айя и Луна**» поэт противопоставляет грязное лицо замарашки Айи, чье имя созвучно казахскому названию луны:

Чтец: Серебристая Луна- Очень чистая она!
С лужами
Не знает,
В озере купается...
Ау нашей Айи лицо
Грязное-грязное!...

Ведущий:Очень быстро запоминаются считалки, которые придумал аксакал казахской поэзии:

Чтец: Посади цветы, Атай!
Принеси воды Матай!
Загони коров, Сопай!

И лед хрустит на лужах
И веет холодами...
Ребята отвечают

Ведущий: А вот эти строки говорят об уборке урожая хлеба, о том, как важно сейчас, осенью, убрать весь урожай. Чтобы потом на столе у нас всегда был вкусный, ароматный хлеб.

- Теперь нельзя лениться! –
Трещит могучий трактор
И новую пшеницу
Везет на элеватор.
И пышною лепешкой
Нас мама угостила:
Кусаем понемножку,
Покуда не остыла. («**Приметы осени**»)

Ведущий:А знаете ли вы ребята какого цвета ветер? А поэт знает и своими знаниями он делится в стихотворении:

Чтец: Кто придумал , что у ветра нету
Своего собственного цвета?
Белым оно летит над ледниками,
Желтым над пустыней в летний зной
Может стать зеленым над полями,
Синим над озерною волной.
По ночам в степи темнеет ветер
И алеет зорькой на рассвете.

(«**Какого цвета ветер**»)

Ведущий:Читая стихи поэта, мы не только любуемся прелестями окружающего мира. Он предлагает нам подумать, как сохранить этот мир. Поэтому не случайным является вопрос, который поэт задает в стихотворении «**Кто если не ты?**»

Чтец: Если к зиме
Нет запаса кормов,
Чиж быстрокрылый
Не будет здоров.
Вряд ли тот чиж

До весны доживет,
Если кормушку себе не найдет...
Кто их накормит?
Кто защитит?
Кто им поможет,
Если не ты?

Ведущий:Музафар Алимбаев помогает нам посмотреть на себя как бы со стороны и почувствовать, что даже самые сладкие конфеты могут оказаться горькими и невкусными. Только потому, что съешь их один и ни с кем не поделишься. Как это сделал главный герой стихотворения «**Конфеты**»:

Чтец:Рассказать свои секреты
Я, ребята, буду рад:
Очень я любил конфеты,
Мармелад и шоколад!
Я вчера их съел немало-
Килограмм! А может, два!
И представьте! - горькой стала
Очень вкусная халва...
Стали горькими «Тянучки»
И «Ромашка» и «Полет»...
Ни горстями, ни по штучке
Все равно не лезут в рот!
Шоколадки, мармеладки,
Карамельки я не ем!
Будет горько, если сладким
Не поделишься ни с кем.

Ведущий:Неприятное чувство вызывает и Завтрабай из стихотворения «**Сказка о Завтрабае**»:

Чтец: Жил на свете Завтрабай-
Сонных мух ленивее!
Самый сказочный лентяй
Из страны Ленивии.

Спал он летом и зимой,
В будний день и выходной,
Ведущий: откладывая все работы на завтра. И Неумейка Урак,
который

Чтец: ... Стал однажды он гвоздь
В табурет забивать.
Бил да бил,
Размахнулся-
Да в лоб молотком
Угодил!

Ведущий:Знаете ли вы ребята, почему иногда яблоки бывают такими кислыми. «Да все очень просто»-говорит яблоня в стихотворении «**Яблонька-дичок**»:

Чтец: На поляне , где течет
Серебристый родничок,
Тихо яблонька-дичок
здесь под солнышком растет.
И никто ее, дикарк,
Здесь не сеял у воды-
Сквозь листву сияют ярко
Лучезарные плоды.
К ним сама наверняка
Так и тянется рука!
Только скулы береги;
Эти яблоки горьки!
Дал промашку садовод-
слишком горькая растет.
-Вот досада! Вот обида!
-Может, яблонька сердита?
-Потому я так горька-
Вашим потом не полита!

Ведущий:Теперь вы поняли в чем секрет? Нужно хорошо потрудиться, чтобы получить вкусный урожай. Надеемся , что вы об этом не забудете.